

tv

25 PT 6322
28 PW 6322
29 PT 6773
24 PW 6322



PHILIPS

Indledning

Tillykke med Deres nye fjernsyn og tak fordi De har valgt et Philips fjernsyn.
Læs venligst denne brugervejledning grundigt igennem, så De bliver
fortrolig med de mange funktioner, apparatet har.
En ordforklaring (s. 20) giver Dem oplysninger om de tekniske udtryk.

Oversigt

Indstilling

Fjernsyn og fjernbetjening.....	2
Igangsættelse.....	2
Knapperne på fjernbetjeningen.....	3
Knapperne på fjernsynet.....	3
Indstillingsmenu: Valg af sprog og valg af land	4
Opsøgning af programmer:Automatisk indlæsning	5
Sortering.....	5
Manuel indlæsning.....	6
Favorit-programmer og programnavn.....	7

Anvendelse

Anvendelse af fjernbetjening	8
Andre funktioner	9
Funktion 16/9	10
Anvendelse af menuerne: Indstilling af billede og lyd	12
Børnesikring, indlæsning af indstillingerne	13
Timer, meddelelse	14
Tekst-TV	15

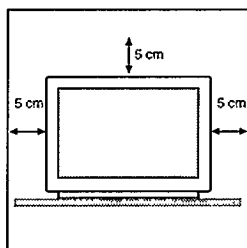
Tilslutningsmuligheder

Tilslutning af eksternt udstyr.....	17
Gode råd.....	19
Ordforklaring.....	20
Stikordsregister.....	20

Installation

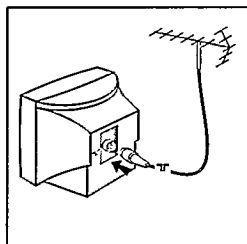
1 Installation af fjernsynet

Anbring Deres fjernsyn på en solid og stabil flade. Anbring ikke noget på fjernsynet og sørg for fri luftpassage på mindst 5 cm omkring apparatet, for at undgå enhver farlig situation.



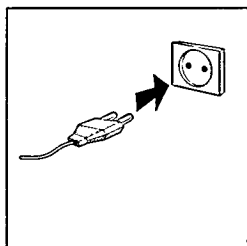
2 Tilslutning af antennen

Sæt antennestikket i kontakten  bag på fjernsynet.



3 Elforsyning

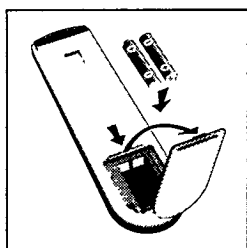
Tilslut ledningen til elnettet (220-240 V / 50 Hz). Tænd for stikkontakten.




4 Fjernbetjening

Indsæt de to batterier af typen LR03, som er leveret sammen med apparatet og sørg for at montere dem i den rigtige retning.

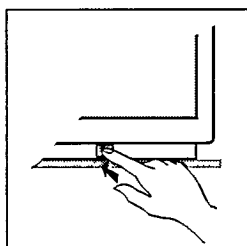
De batterier, som leveres med apparatet, indeholder hverken kviksølv eller nikkellcadmium, da vi ikke ønsker at forurene miljøet. Bortkast dog ikke de brugte batterier med det almindelige husholdningsaffald men aflever dem på et officielt sted for indsamling af brugte batterier.



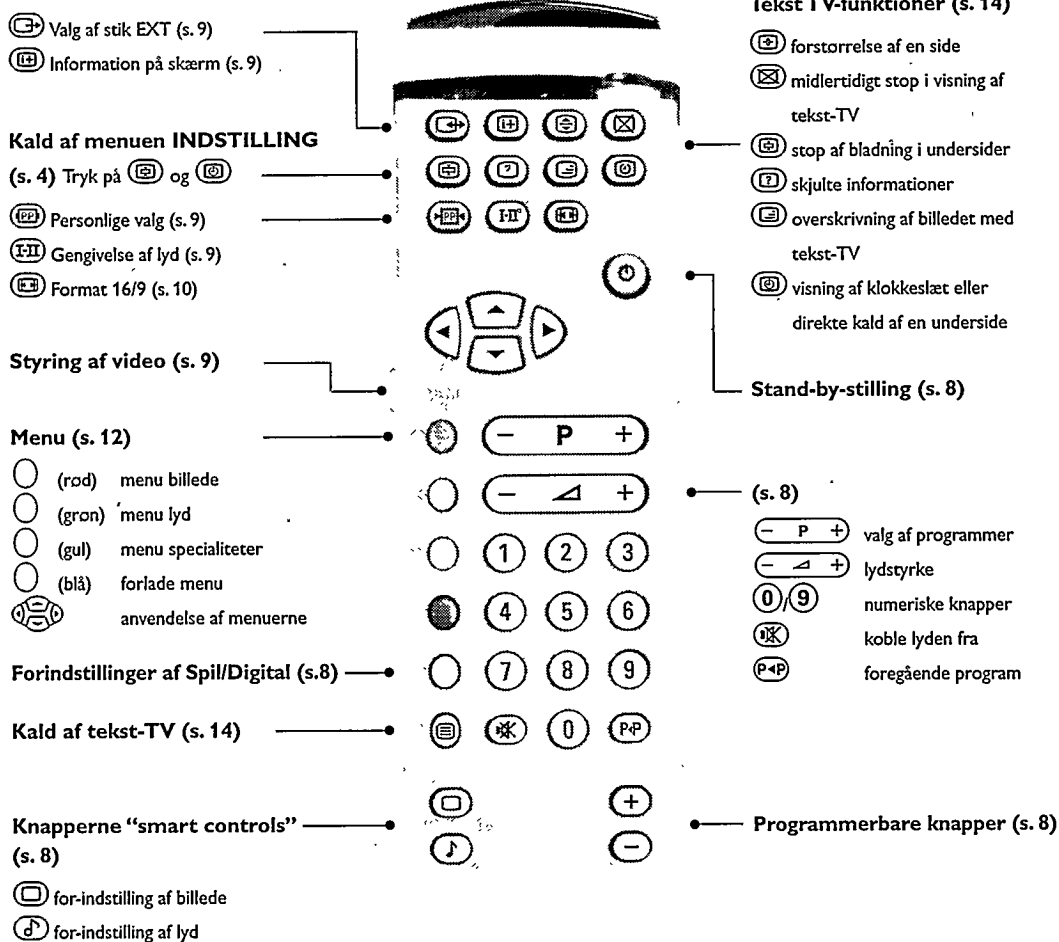
5 Igangsættelse

Tryk på knappen foran på fjernsynet for at tænde for det. En kontrollampe lyser grønt og skærmen tændes. Hvis kontrollampen lyser rødt, tryk på knappen  på fjernbetjeningen.

Kontrollampen blinker orange, når De trykker på en tast på fjernbetjeningen.



Knapperne på fjernbetjeningen



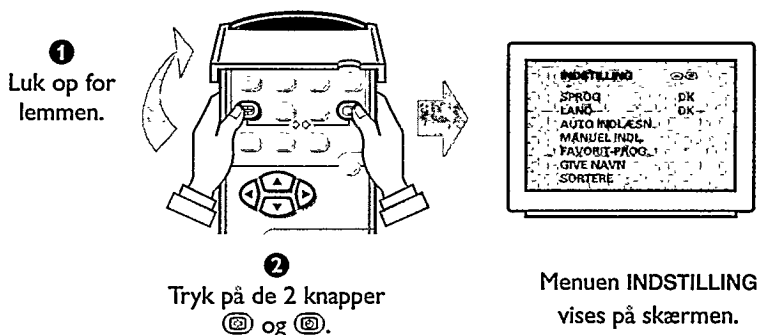
Knapperne på fjernsynet

Fjernsynet har 3 knapper: MENU, - og + (på toppen af fjernsynet eller skjult bag et dæksel på siden eller på fronten af apparatet). MENU knappen giver adgang til indstilling af lyd og til " smart controls " (s. 8). Knapperne - og + giver mulighed for at vælge programmer og ændre MENU knappens indstillinger.

Indstillingsmenu

Denne menu giver mulighed for at indstille kanalerne på fjernsynet.

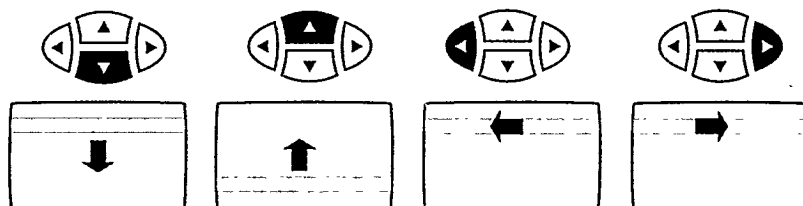
For at kalde INDSTILLINGS menuen:




Hvis fremvisningen af menuen flimrer, tryk på knappen .

Således bruges menuerne:

Disse 4 knapper giver Dem mulighed for at flytte rundt i menuerne, indstille og få adgang til under-menuerne.











Således forlades menuerne:

Tryk på den blå knap .

Valg af sprog i menuerne og valg af land

Når menuen INDSTILLING er kaldt frem:

- 1 Vælg indstillingen SPROG ved hjælp af knapperne  .
- 2 Vælg Deres sprog ved hjælp af knapperne  eller .
- Teksten i samtlige menuer vises nu på det sprog, De har valgt.
- 3 Vælg indstillingen LAND (knapperne  .
- 4 Vælg Deres land ved hjælp af knapperne  eller  (DK for Danmark).
EUR-funktionen gør det under installeringen muligt at få vist de enkelte kanalers frekvens i displayet.

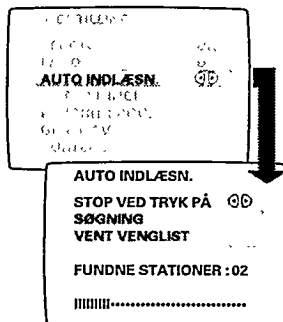
NB: Det er nødvendigt, at udføre disse to indstillinger korrekt, før De går videre til opsøgning af programmer.

Opsøgning af programmer

De har 2 muligheder: automatisk indlæsning eller manuel indlæsning (indstilling program efter program).

Automatisk indlæsning

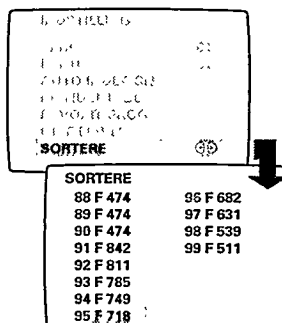
I menuen INDSTILLING: (efter at have indstillet SPROG og LAND)



- 1 Vælg AUTO INDLÆSN. (knapperne) og tryk på .
Menuen AUTO INDLÆSN vises. Søgningen begynder.
Fjernsynet lagrer alle de programmer, det finder i Deres område.
Søgningen varer nogle minutter. Når søgningen er afsluttet, vises menuen INDSTILLING automatisk igen.
Dette fjernsyn er udstyret med systemet Easy Tune, som gør det muligt automatisk at sortere programmerne med deres navn.
- 2 Hvis senderen udsender det tilsvarende signal, vil programmerne få rigtigt nummer. Gå direkte videre til side 7.
I visse tilfælde kan systemet bede Dem om at angive Deres område med de nummererede knapper fra ① til ⑨.
- 3 Hvis senderen ikke udsender signalet, vil programmerne få numre fra 99, 98, 97, I dette tilfælde bør De anvende menuen SORTERE for at give dem nyt nummer.
Hvis intet program er fundet, se afsnittet Gode råd (side 19).

Sortering

Denne menu giver mulighed for at ændre programnumrene til en rækkefølge, De ønsker.





- 1 Vælg SORTERE (knapperne) og tryk på .
- 2 Vælg de programmer, der skal have nyt nummer, ved hjælp af knapperne . F. eks. hvis De vil ændre programnummeret 96 til 2: Vælg 96 med knapperne (eller tast ⑨ ⑥).
Det valgte nummer (96) vises i blå på listen.
- 3 Tryk på knappen for at bekræfte. Et gult rektangel vises hen over programmets navn (eller dets frekvens eller kanal).
- 4 Indtast det ønskede nummer med knapperne ① til ⑨.
I vores eksempel, tast ②. Programmet 02 vises.
Nummeret (02) vises i blå på listen.
- 5 Tryk på knappen for at bekræfte (④ giver mulighed for at annullere).
Ændringen udføres. I vores eksempel er program nr. 96 blevet til nr. 02 (og program nr. 02 er blevet til nr. 96).
Gentag for hvert program, der skal have nyt nummer.

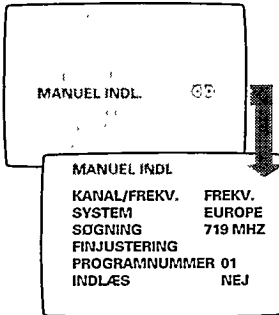
Således forlades menuen:































Tryk på den blå knap .

Manuel indlæsning

Denne menu giver mulighed for at indlæse programmerne, kanal efter kanal.


I INDSTILLINGS menuen (knapperne  ).



- 1** Vælg MANUEL INDL. (knapperne  ) og tryk på .
Menuen MANUEL INDL. vises.
- 2** Vælg KANAL/FREKV. ( ). I visse lande er denne indstilling ikke mulig. Brug knapperne   til at vælge søgeform: FREKV. (søgning efter frekvens) eller KAN. C og KAN. S (søgning efter kanal hvis De kender programmernes kanalnumre).
- 3** Vælg SYSTEM ( ).
Brug   til at vælge EUROPE, EUR. W, EUR. E, UK eller FRANCE (ifølge versionen).
Valget EUROPE sikrer en automatisk sporing med undtagelse af udsendelser fra Frankrig (norm LL': brug valget FRANCE) eller i visse tilfælde med dårlig modtagelse: brug EUR. W (BG), EUR. E (DK) eller UK (I).
Hvis De ønsker nærmere oplysninger, se ordforklaringen s. 20.
- 4** Vælg SØGNING ( ) og tryk på .
Søgningen begynder. Så snart et program er fundet, standser søgningen. Gå videre til punkt **6**.
Hvis De kender frekvensen (eller kanalnummeret) på det program, De ønsker at modtage, kan De indtaste programmets nummer direkte ved hjælp af cifertasterne fra  til .
Hvis intet program er fundet, se afsnittet Gode råd (side 19).
Hvis De ønsker at genoptage søgningen, tryk igen på .
- 5** Vælg FINJUSTERING ( ). Hvis modtagelsen ikke er tilfredsstillende, kan De justere den.
Tryk vedvarende på én af knapperne   for at indstille.
- 6** Vælg PROGRAMNUMMER ( ).
Brug knapperne   eller  til  til at taste det ønskede nummer.
- 7** Vælg INDLÆS ( ) og tryk på .
Meddelelsen OK vises. Programmet og navnet på det (hvis det findes) er indlæst.

Gentag punkterne **4**, **6**, **7** for hvert program, der skal indlæses.

Således forlades menuen:

Tryk på den blå knap .

Favorit-programmer

Denne menu gør det muligt at vælge de programmer, man kan få direkte adgang til ved at trykke på knappen **[- P +]** på fjernbetjeningen.

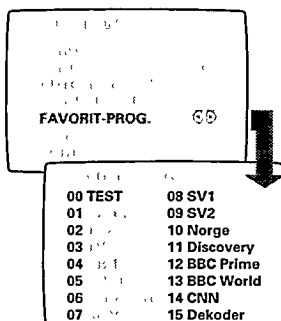
I menuen INDSTILLING:

- 1 Vælg FAVORIT PROG. (knapperne **⏮** **⏭**) og tryk på **⏻**.
Menuen FAVORIT PROG. vises. De fundne programmer under søgningen er blevet automatisk optaget på denne liste og vises i grønt.
- 2 Brug knapperne **⏮** **⏭** til at vælge det program, De ønsker at tage ud af denne favoritliste.
- 3 Tryk på **⏻** for at udelade programmet (eller optage det).

De udeladte programmer vises i hvidt, de optagne programmer vises i grønt.

Knappen **[- P +]** giver Dem kun mulighed for at skifte mellem programmerne og stikkene EXT, der vises i grønt på denne liste.

NB: Hvis alle programmerne udelades, fungerer knappen **[- P +]** ikke mere.



Således forlades menuen:

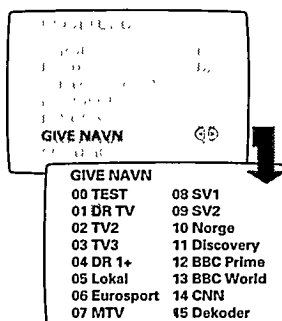
Tryk på den blå knap **⏻**.

Programnavn

Denne menu giver mulighed for at give og ændre navne på programmer og stik EXT.

I menuen INDSTILLING:

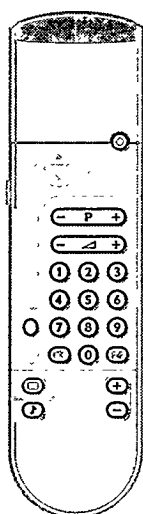
- 1 Vælg GIVE NAVN (knapperne **⏮** **⏭**) og tryk på **⏻**.
Menuen GIVE NAVN vises med listen over de programmer, der er blevet fundet automatisk under installationen.
Visse programmer har måske ikke noget navn (det signal, som gør det muligt at identificere det, udsendes ikke altid) eller et navn, der ikke er velegnet (fremvisningen er begrænset til 5 bogstaver).
- 2 Brug knappen **[- P +]** til at vælge det ønskede program.
- 3 Brug knapperne **⏮** **⏭** til at bevæge Dem i zonen med fremvisning af navnet (mulighed for 5 bogstaver).
En gul firkant kommer frem på det ønskede sted.
- 4 Brug knapperne **⏮** **⏭** til at vælge eller ændre bogstav.
- 5 Brug knapperne **[- P +]** til at gå videre til det næste program.



Således forlades menuen INDSTILLING:

Tryk 2 gange på den blå knap **⏻**.

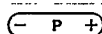
Anvendelse af fjernbetjeningen



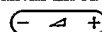
Tryk på:



Stand-by



Valg af programmer



Lydstyrke



Numeriske knapper



Afkobling af lyd



Foregående program



(hvid knap)

Forindstillinger af Spil og Digital



Knapper til "smart controls"



Programmerbare knapper

De opnår:

Fjernsynet slukkes, kontrollampen lyser rødt. For at tænde, tryk på **- P +** eller **0** til **9**.
Hvis De ønsker nærmere oplysninger, se afsnittet Gode råd (s. 19).

Adgang til næste eller foregående program. Hvis De trykker på knappen i 3 sekunder, får De en automatisk visning af programmerne. Et enkelt tryk til annullere visningen.

NB: Kun de optagne programmer i menuen FAVORIT PROGRAMMER er tilgængelige (se s. 7).

Ændring af lydstyrken .

Adgang til programmerne. For et tocifret programnummer skal man tilføje det andet tal, før strengen forsvinder.

Kobler lyden fra eller genopretter den.

Det program, der før blev vist, fremkaldes igen.

Adgang til forindstillinger for spil-computer og digitaludstyr: E1 DIGITAL, E1 SPIL BAGVED og E2 SPIL FORAN (se s. 17).

For at få adgang til fjernsynets forindstillinger. Forindstilling af billede: Tryk på **Ⓢ** for at vælge: FYLDIG, BLØD, NATURLIG og tilbage til MANUEL. Forindstilling af lyd: Tryk på **Ⓛ** for at vælge: TALE, MUSIK, TEATER og tilbage til MANUEL.

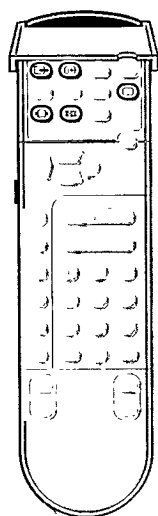
For at se forindstillingerne: Kald den tilsvarende menu BILLEDE eller LYD (se s. 12).

Giver mulighed for at få direkte adgang til en hvilken som helst indstilling i menuerne BILLEDE og LYD (s. 12). Knapperne programmeres således: For eksempel, hvis De ønsker at have direkte adgang til indstillingen LYS. Kald menuen BILLEDE (rød knap **Ⓢ**) og vælg LYS (**Ⓢ**). Brug knapperne **- +** til at indstille i stedet for knapperne **Ⓢ**. Knapperne er nu programmerede. Forlad menuen (blå knap **Ⓢ**). Tryk på **- +**. De vil få direkte adgang til indstillingen af lys. Gentag fremgangsmåden til den indstilling, De ønsker.

Andre funktioner

Tryk på:

De opnår:



Valg af stik EXT

Ved at trykke flere gange, vælger De E1(EXT1), E2 (EXT2) og E2 Y/C (se s. 17).



Informationer på skærm

Tryk i tre sekunder for at aktivere/annullere den permanente visning af programnummeret og visning af informationslinjen ved programskift. Et kort tryk giver mulighed for et kort øjeblik at få vist nummer, navn, billedformat 16/9, lydsystem og informationslinje. Informationslinjen viser titlen på den igangværende udsendelse nederst på skærmen (undtagen i zoom-stillingerne 14:9 og 16:9). Denne linje vises kun med programmer, der udsender Tekst-TV.



Visning af klokkeslæt

Klokkeslættet vises øverst til højre på skærmen. Denne funktion findes kun, hvis programmet udsender tekst-TV.




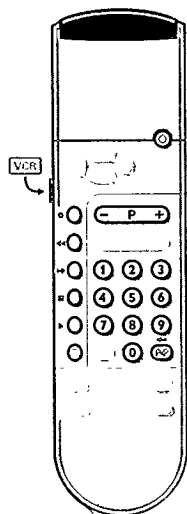
Personligt foretrukne indstillinger

Genopretter de indlæste indstillinger i menuen SPECIALITETER (se s. 13). Hold knappen indtrykket i 3 sekunder hvis De ønsker at nulstille indstillingerne pr. program.




Gengivelsen af lyd

Ved at trykke flere gange kan De ændre STEREO lyden til MONO (hvis udsendelsen er i stereo) eller vælge mellem sprog I eller sprog II (hvis udsendelsen er tosproget). For fjernsyn udstyret med NICAM-modtagelse, vises meddelelsen DIGITAL, når det drejer sig om en NICAM-udsendelse. Knappen  gør det muligt at ændre lyden DIGITAL STEREO til MONO eller, med tosprogede udsendelser, at vælge mellem DIGITAL I, DIGITAL II eller MONO.



Knapper til styring af video

Tryk samtidigt på  og:

- ○ indspilning,
- ◀ ○ tilbagespoling,
- ▶ ○ fremspoling,
- ○ stop,
- ▶ ○ afspilning,
- ⌚ ○ programmering (på visse modeller),
- /-  programmer status 1 ciffer eller 2 cifre,
- P + valg af programmer
- 0 til 9 indtaste et programnummer,
- stand-by stilling.

Denne knap fungerer kun med vore videooptagere samt med alle modeller, der anvender standarden RC5.

Funktion 16:9

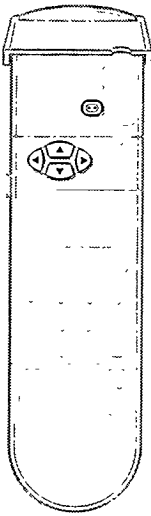
De billeder, De modtager, udsendes enten i 16:9 format (bred skærm) eller i 4:3 format (traditionel skærmstørrelse). 4:3 billeder kan have et sort bånd foroven og forneden (cinemascope format).

Denne funktion giver Dem mulighed for at fjerne de sorte bånd og få den bedst mulige gengivelse af billedet på skærmen.



Automatisk omskiftning

Fjernsynet er udstyret med en automatisk omskiftning, der reagerer på et særligt signal, som visse programmer udsender, så apparatet selv vælge det rigtige billedformat.


De har også mulighed for manuelt at skifte format.





Anvendelse af de forskellige billedformater

Tryk på knapperne   for at vælge de forskellige formater:

4:3, ZOOM 14:9, ZOOM 16:9, TEKST ZOOM, SUPER ZOOM og WIDE SCREEN.

De kan også vælge disse indstillinger ved at trykke på knappen , som sidder under lemmen på fjernbetjeningen.



Format 4:3

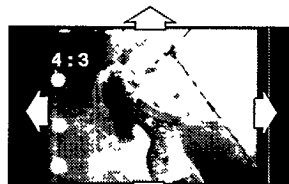
Billedet gengives i format 4:3. Der findes et sort bånd på hver side af billedet. De kan forstørre billedet gradvist ved at bruge knapperne  .



4:3 billede

Format ZOOM 14:9

Billedet er forstørret til format 14:9. Der findes stadig et sort band på hver side af billedet. Knapperne   giver mulighed for at hæve eller sænke den nederste del af billedet, så man kan se underteksterne.



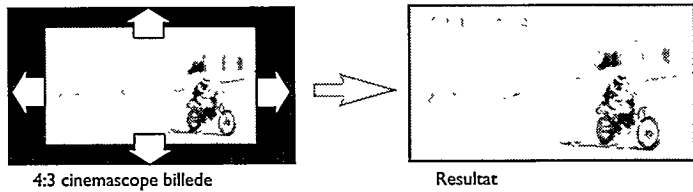
4:3 billede





Resultat

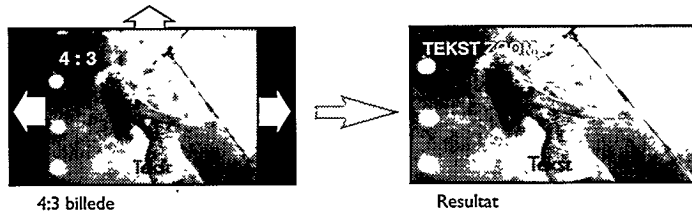
Format ZOOM 16:9

Billedet er forstørret til 16:9 format. Den stilling anbefales, hvis billedet har sorte bånd foroven og forneden på skærmen (cinemascope format).



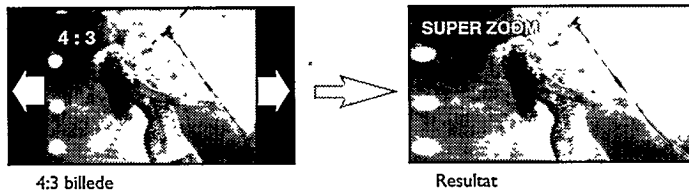
Format TEKST ZOOM

Denne stilling bruges for at få vist et 4:3 billede i fuld skærmstørrelse og samtidig se underteksterne. Brug knapperne   for at hæve eller sænke den nederste del af billedet.



Format SUPER ZOOM

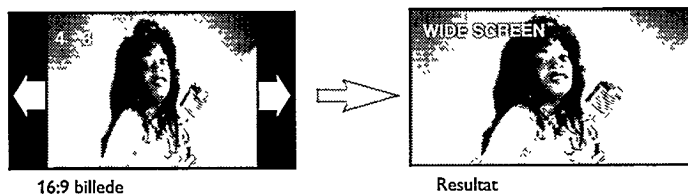
Denne stilling giver mulighed for at se 4:3 billeder i fuld skærmstørrelse ved at gøre billedets sider bredere.

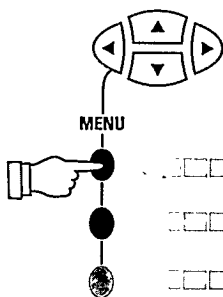


Format WIDE SCREEN


Denne stilling giver det rigtige størrelsesforhold for billeder i 16:9 format. Hele skærmen udnyttes.

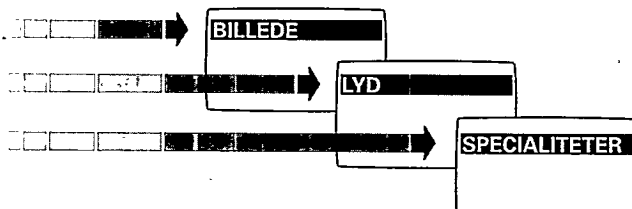
NB: Hvis De i denne stilling ser på et 4:3 billede vil billedet være vandret forstørret.







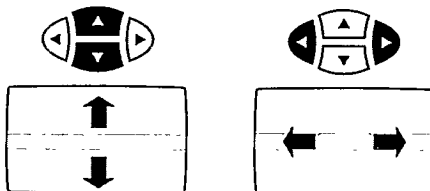


Anvendelse af menuerne

- 1 Tryk på den farvede knap  (rød, grøn eller gul) for at kalde den menu, De ønsker.




- 2 Brug knapperne   til at vælge Deres indstilling og knapperne   til at indstille eller få adgang til under-menuerne.



FORLADE

- 3 Tryk på den blå knap  for at forlade den viste menu.

Billede

BILLEDE			
LYS	...	26	
FARVE	...	32	
KONTRAST	...	52	
SKARPHED	...	40	
FARVETONE	00	
STØJREDUKTION	SLUK		

- 1 Kald menuen BILLEDE (rød knap ).

- 2 Brug   til at vælge og   til at indstille.


De har adgang til LYS, FARVE, KONTRAST og SKARPHED: Indvirker på billedets skarphed.

FARVETONE: Indvirker på farvernes gengivelse fra et koldt billede (mere blå) til et varmt billede (mere rødt).

STØJREDUKTION: Nedsætter billedets støj, hvis modtagelsen er vanskelig (billede med sne).

Til indstilling af billede se også afsnittet Gode råd (s. 19).

Lyd

LYD			
BALANCE	00	
DISKANT	...	35	
BAS	...	54	
INCR. SURROUND	SLUK		
HOVEDTELEFON	...	15	


- 1 Kald menuen LYD (grøn knap ).

- 2 De har adgang til BALANCE, DISKANT, BAS og

INCR. SURROUND: Forøger stereoeffekten ved at give indtryk af, at der er større afstand mellem højttalerne. Hvis udsendelsen er i mono, efterlignes stereolyden.

HOVEDTELEFON: Giver mulighed for at indstille lydstyrken i hovedtelefonen uafhængig af lydstyrken i fjernsynets højttalere.

Således forlades menuerne:

Tryk på den blå knap .

Specialiteter

Børnesikring

Børnesikringen er en elektronisk nøgle, som gør fjernsynets knapper inaktive.

SPECIALITETER	
BØRNESIKRING	TÆND
INDL PP ALLE	NEJ
INDL PP PR: 01	NEJ
TIMER	
MEDDELELSE
BILLEDTIPNING	

- 1 Kald menuen SPECIALITETER (gul knap).
- 2 Vælg BØRNESIKRING (knapperne).
- 3 Brug knapperne til at indstille på TÆND.
- 4 Sluk for fjernsynet og gem fjernbetjeningen, så fjernsynet ikke mere kan bruges. Nu kan fjernsynet kun tændes ved hjælp af fjernbetjeningen.

For at annullere: Indstil igen BØRNESIKRING på SLUK.

Indlæsning af indstillingerne

De kan indlæse Deres indstillinger af billede og lyd.

Disse indstillinger genoprettes, hver gang De tænder for fjernsynet eller ved at trykke på den grønne knap på fjernbetjeningen.

Generel indlæsning

- 1 Foretag først Deres indstillinger i menuerne BILLEDE og LYD og indstil lydstyrken efter ønske (knap). Dernæst:
- 2 Kald menuen SPECIALITETER (gul knap).
- 3 Vælg INDL. PP ALLE (knapperne) og tryk på . Meddelelsen OK vises. Alle indstillinger i menuerne BILLEDE og LYD samt lydstyrken er nu indlæst.

Indlæsning pr. program

Denne funktion giver mulighed for at korrigere udsvingene, der kan forekomme mellem de forskellige programmer og/eller stik EXT.

De kan indlæse indstillingerne for LYS, FARVE, SKARPHED, STØJREDUKTION og lydstyrke (knap).

- 1 Foretag disse indstillinger for det program (eller stik EXT), der skal korrigeres, og:
- 2 Kald menuen SPECIALITETER (gul knap).
- 3 Vælg INDL. PP PR: __ (knapperne) og tryk på . Meddelelsen OK vises. Indstillingerne er indlæst.

Gentag fremgangsmåden for hvert program, der skal korrigeres.

Timer

Automatisk sluk

I menuen SPECIALITETER (gul knap).

- 1 Vælg TIMER () og tryk på . Menuen TIMER vises.
 - 2 Vælg AUTOM. SLUK og brug til at indstille tiden, hvorefter Deres fjernsyn automatisk går i stand-by (op til 180 min.).
- Knappen gør det muligt at vise den tid, der er tilbage.

For at annullere: Indstil igen AUTOM. SLUK på 0.

Automatisk igangsættelse

Følgende indstillinger gør det muligt at programmere den automatiske igangsættelse af fjernsynet på det program, De ønsker.

Vælg indstillingerne med knapperne .

- ❶ **INDSTIL UR:** Brug knapperne 0 til 9 eller .

Vigtigt: Uret indstilles automatisk ved hver igangsættelse ud fra tekst-TV oplysningerne i program nr. 1.

Hvis dette program ikke har tekst-TV, indstilles uret ikke.

- ❷ **STARTTID:** Brug 0 til 9 eller .

- ❸ **STOPTID:** Brug 0 til 9 eller .

- ❹ **PROGRAMNUMMER:** Brug 0 til 9 eller .

- ❺ **DAGLIG:** Indstil på TÆND (knap), hvis De ønsker at programmeringen fungerer hver dag.

- ❻ **TIMER AKTIV:** Indstil på TÆND (knap .

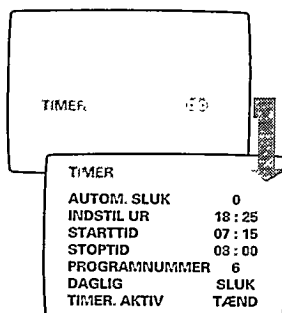
- ❼ Tryk på den blå knap for at forlade menuen.

Hvis De nu sætter fjernsynet i stand-by stilling (knap), vil det tændes automatisk på det programmerede tidspunkt.

For at annullere: Indstil igen TIMER AKTIV på SLUK.

Vigtigt: Hvis programmeringen skal fungere, må man ikke slukke for fjernsynet med knappen, der sidder foran på apparatet.

Kombineringen af børnesikring og programmering gør det f.eks. muligt at begrænse brugsvareigheden af fjernsynet for Deres børn.



Meddelelse

Denne menu gør det muligt at vise en meddelelse på skærmen, så snart der tændes for fjernsynet (F.eks.: "Kald på mig, så snart du er kommet hjem"). I menuen SPECIALITETER (gul knap).

- ❶ Vælg MEDDELELSE () og tryk på .

Menuen MEDDELELSE vises. Vælg indstillingerne med .

- ❷ **ÆNDRE:** Tryk på for at kalde menuen ÆNDRE.

Brug knapperne til at vælge, hvor bogstaverne skal stå (44 bogstaver på 2 linjer). Brug knapperne til at vælge hvert bogstav.

Når meddelelsen er færdig:

Tryk på den blå knap for at komme tilbage til den foregående menu.

- ❸ **VIS:** Tryk på for at indstille på TÆND.

- ❹ Forlad menuen ved at trykke på den blå knap .

Meddelelsen bliver stående på skærmen.

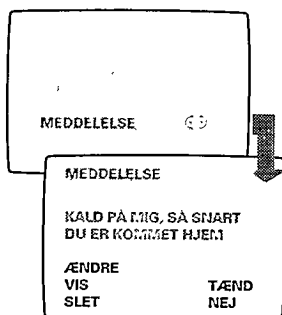
For at slette meddelelsen: Tryk på den blå knap .

NB: Meddelelsen vises igen, hver gang fjernsynet tændes.

For at annullere: Indstil igen VIS på SLUK.

- ❺ **SLET:** Tryk på for at slette meddelelsens indhold.

For at forlade: Tryk flere gange på den blå knap .



Billedtipning (kun i visse modeller)

Vælg BILLEDTIPNING med knapperne og brug til at indstille billedets hældning.

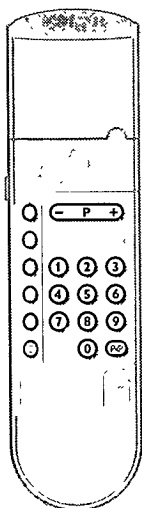
Denne indstilling giver mulighed for at kompensere for indflydelsen af jordens magnetfelt.

Tekst-TV

Tekst-TV er et informationssystem, der udsendes på mange TV-kanaler. Den kan læses som en slags avis. Den giver også mulighed for at få undertekster til tunghøre eller til personer, som ikke er velkendte med transmissionssproget (kabel-TV, satellit-TV,...).

Tryk på:

De opnår:




Kald af tekst-TV

For at kalde eller forlade tekst-TV.

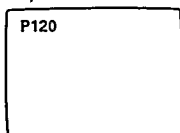
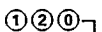
Oversigten vises med en liste over overskrifter. De kan få adgang til. Hver overskrift henviser til et sidenummer (altid med 3 cifre).

Hvis den valgte kanal ikke sender tekst-TV, vises meddelelsen P100 og skærmen forbliver sort (forlad tekst-TV og vælg en anden kanal).




Når en foretrukken side er blevet indlæst, trykkes der på den hvide knap  for at komme tilbage til oversigten.



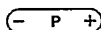
Valg af en side



For at indtaste nummeret på den ønskede side:

F. eks. side 120, tast   . Nummeret vises foroven til venstre på skærmen. Tælleren kører og dernæst vises siden. Gentag samme fremgangsmåde for at se en anden side.

Hvis meddelelsen > xxx < blinker i nogle sekunder, eller hvis tælleren bliver ved med at søge, er det fordi, siden ikke er tilgængelig eller ikke udsendes. Vælg et andet nummer.




Foregående side/næste side

For at vælge den foregående side (-) eller den næste side (+).




Direkte adgang til overskrifter

Der vises farvede zoner nederst på skærmen. De farvede knapper  giver mulighed for at få adgang til de tilsvarende overskrifter og sider.



Oversigt

For at komme tilbage til oversigten (som regel side 100), tryk på den hvide knap .



Foregående side

For at komme tilbage til den sidst viste side.

Tekst-TV (særlige funktioner)

Tryk på:

De opnår:



Foretrukken side

Find først Deres foretrukne side. Tryk dernæst i 3 sekunder på den hvide knap for at indlæse. Denne side vil nu blive vist automatisk, hver gang tekst-TV startes. De kan indlæse en forskellig side for hvert program.



Kald af undertekster

For at finde sidenummeret på underteksterne, se i hovedoversigten. Skriv nummeret på siden med undertekster (f. eks. 888). Tælleren kører og underteksterne vises. Hvis underteksten ikke er tilgængelig, bliver tælleren ved med at køre. For at forlade underteksten, tryk på .



Midlertidigt stop i visning af tekst-TV

For at standse eller genoptage visningen af tekst-TV. Symbolet vises og fjernsynsprogrammet genoptages. Denne funktion gør det lettere at vente, når søgningen gennem siderne tager tid.



Forstørrelse af en side

For at vise den øverste halvdel, den nederste halvdel og vende tilbage til den normale dimension. De kan også bruge knappen til at forstørre siden.



Overskrivning af billedet med tekst-TV

For at overskrive/fjerne tekst-TV fra billedet.



Skjulte informationer

For at vise/fjerne de skjulte informationer (løsninger på spil eller spørgsmål/svar).



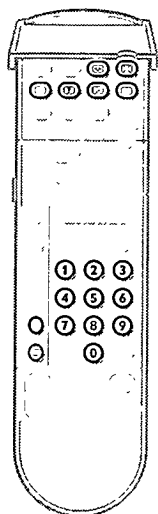
Stop af bladning i undersider

Visse sider indeholder undersider, der automatisk efterfølger hinanden. Hvis det er tilfældet, giver denne knap mulighed for at standse eller genoptage bladningen. Meddelelsen vises foroven til venstre på skærmen.



Direkte kald af en underside

For at få direkte adgang til en underside, tryk på . Sidenummeret efterfulgt af 4 streger vises foruden til venstre på skærmen. Skriv dernæst nummeret på den ønskede underside med 4 cifre. F. eks.: 0002 til underside 2. Tælleren kører og undersiden vises. Tryk på for at komme tilbage til hovedsiden.



Tilslutning af eksternt udstyr

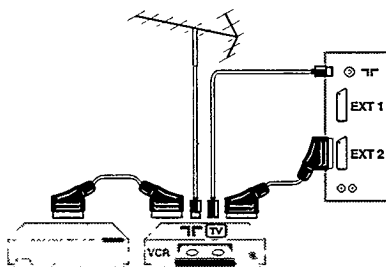
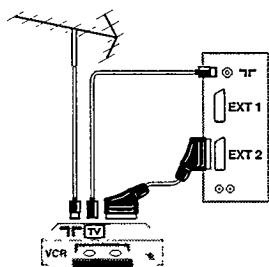
Stikket EXT1 har indgange/udgange til audio og video RGB.

Stikket EXT2 har indgange/udgange til audio video S-VHS.

Hvis De ønsker nærmere oplysninger, se ordforklaringen (s. 20).

Videoptager

... med Dekoder



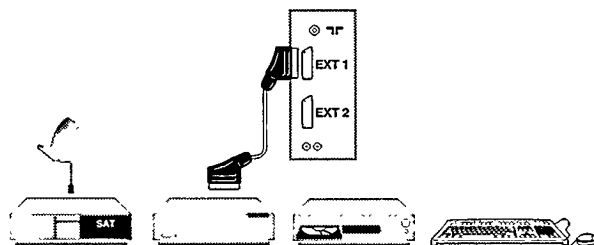
- Hvis Deres videoptager er udstyret med stik til eksternt udstyr, udføres tilslutningerne som vist ovenfor. Stikkene til eksternt udstyr giver mulighed for at opnå en bedre kvalitet.
- Hvis Deres videoptager ikke er udstyret med stik til eksternt udstyr (eller hvis det allerede er i brug til et andet apparat), kan De kun benytte antenne-forbindelsen. Det betyder, at videoptageren opfattes af fjernsynet som et TV-program. De bør i så tilfælde søge test-signalet i videoptageren og tildele den programnummeret 0 (se Manuel Indl. s. 5).
For at gengive videobilledet, tryk på knappen ①.

Se også vejledningen til videoptageren vedrørende test-signalet. (Videoptageren skal være udstyret med en HF-modulator).

Andre apparater

(Satellit-modtager, dekoder, CDV/CDI, spil-computer,...)

Tilsluttes det til stikket EXT1 (eller til EXT2 hvis apparatet kan afgive S-VHS signaler).





For at vælge de tilsluttede apparater

- Brug knappen ② til at vælge E1 (EXT1), E2 (EXT2) eller, for S-VHS eller Hi-8 apparater, E2 Y/C.
- De fleste apparater opretter selv forbindelsen (dekoder, videoptager).
- De kan også bruge den hvide knap ③ til at vælge stikkene med de tilsvarende forindstillinger: E1 DIGITAL (et digitalt apparat tilsluttet til EXT1), E1 SPIL BAGVED (spil tilsluttet til EXT1) og E2 SPIL FORAN (spil tilsluttet til VIDEO-bøsningen på forsiden af TV'et).

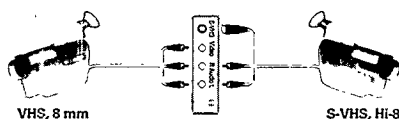
Tilslutning foran

Udfør én af følgende tilslutninger og derefter:


Brug knappen  til at vælge E2 (for kamera VHS eller 8 mm) eller E2 Y/C (kamera S-VHS eller Hi-8).

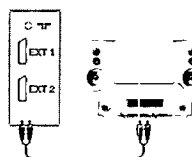
Hvis det er en monolyds-camcorder, forbindes audio-signalet til AUDIO L indgangen. Ved at trykke på  tasten kan De få lyden gengivet i TV-apparatets venstre og højre højttalere.

NB: Hvis et apparat er tilsluttet stikket EXT2, tilrådes det at slukke for det, mens De anvender tilslutningen S-VHS foran.







Forstærker

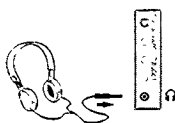
Brug en audio-forbindelsesledning og forbind stikkene  "L" og "R" fra fjernsynet med "AUDIO IN" "L" og "R" på forstærkeren i Deres stereoanlæg.



Hovedtelefon

For at indstille lydstyrken i hovedtelefonen, anvend indstillingen HOVEDTELEFON i menuen LYD (s. 12). Til fjernsynets lydstyrke, brug knapperne  eller .

De kan få direkte adgang til indstillingen HOVEDTELEFON ved hjælp af de programmerbare knapper  og  på fjernbetjeningen (se s. 8).



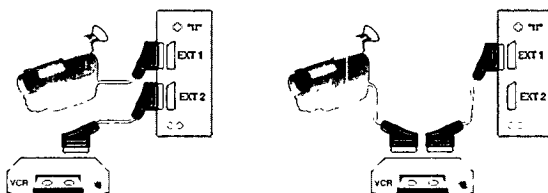
For at kopiere Deres indspilninger:

Udfør én af følgende tilslutninger og dernæst:

Tryk på knappen  for at vælge E1.


Indstil videooptageren til indspilning ved perifert stik.

Vigtigt: Tilslutninger foran giver ikke mulighed for at kopiere.



Gode råd




Dårligt billede

Hvis der ligger høje bakker eller bygninger i nærheden, kan dette give dobbeltbillede, ekko eller skygger. I så tilfælde ændres retningen på den eksterne antenne. Kontroller at Deres program er korrekt indstillet eller finjuster indstillingen: Se "finindstilling" (s. 6). Det tilsluttede udstyr gengiver et billede i sort/hvid? Kontroller at De har valgt det rigtige stik E2 eller E2 Y/C (knap ).

Billedet mangler helt

Har De tilsluttet antennen? Har De valgt det rigtige system? (s. 6). Giver Deres antenne mulighed for at modtage udsendelser på denne frekvens? Et dårligt forbundet antennestik eller en dårlig forbindelse til eksternt udstyr er ofte årsagen til problemer med billede og lyd (Det sker at stikkene går halvvejs fra hinanden, når man flytter eller drejer fjernsynet). Kontroller alle forbindelserne.

Indstilling af billede

Hvis De har problemer med at finde frem til en god indstilling af billedet, vælg én af forindstillingerne i smart controls  (s. 8) og indlæs den sammen med PP ALLE i menuen SPECIALITETER. Billedet er for blått eller for rødt! Gentag indstillingen af FARVETONE (s. 12). Hvis modtagelsen er dårlig (sne i billedet), indstil STØJREDUKTION på TÆND i menuen BILLEDE (s. 12). Billedet er dårligt indstillet? Tryk på den grønne knap  eller gentag indstillingerne (s. 12). Tryk i 3 sekunder på den grønne knap  for at nulstille de indlæste indstillinger for hvert program og komme tilbage til de oprindelige indstillinger.

Lyden mangler helt

Hvis visse programmer er helt uden lyd, men billedet vises, er det fordi, De ikke har valgt det rigtige TV-system. Gentag indstillingen SYSTEM (s. 6).


Fjernbetjening

Fjernsynet reagerer ikke mere på fjernbetjeningen: Fjernsynets kontrollampe blinker ikke mere, når De anvender fjernbetjeningen? Udskift batterierne.

Stand-by

Når De tænder fjernsynet, forbliver det i stand-by og meddelelsen BØRNESIKRING vises, når De bruger fjernsynets knapper! Funktionen børnesikring er slået til (s. 13). For at bruge mindre energi tilrådes det at slukke fjernsynet med knappen, der sidder foran på fjernsynet. Hvis fjernsynet ikke modtager noget signal i 15 min., vil det automatisk gå i stand-by.

Diverse

Menuerne vises i et fremmed sprog? Gentag valget af sprog (s. 4). Der vises hele tiden bogstaver på skærmen? Funktionen MEDDELELSE er slået til (s. 14). Knappen  på fjernbetjeningen fungerer ikke mere? Gentag indstillingerne i menuen FAVORIT PROG. (s. 7).

Stadig intet resultat?

Forsøg aldrig selv at reparere Deres fjernsyn, men henvend Dem til Deres forhandlers tekniske afdeling.

Regler for genvinding

Der er anvendt materialer i fjernsynet, der kan genbruges eller genvindes. For at reducere miljøforureningen, kan man henvende sig til et firma, der har specialiseret sig i genvinding af brugte apparater ved at demontere dem og samle materialer, som kan genbruges (De kan få nærmere oplysninger hos Deres forhandler).



Ordforklaring

Easy tune (nem afstemning): Et system der giver mulighed for en automatisk installation og sortering af programmer.

Farvekode PAL SECAM: Pal anvendes i de fleste europæiske lande, Secam anvendes i Frankrig, Rusland og de fleste afrikanske lande.

USA og Japan anvender et andet system kaldet NTSC.

RGB-signaler: Det drejer sig om 3 videosignaler Rød, Grøn, Blå, som direkte styrer katoderørets 3 kanoner, rød, grøn, blå.

Anvendelsen af disse signaler giver en bedre billedkvalitet.

S-VHS-signaler: Det drejer sig om 2 særskilte videosignaler Y/C, som udgår fra indspilningsstandarderne S-VHS og Hi-8. Luminans-signalerne (sort/hvid) og krominans-signalerne (farve) registreres særskilt på båndet. Man opnår således en bedre kvalitet end med almindelig video (VHS og 8 mm), hvor Y/C signalerne blandes og kun danner et samlet videosignal.

Smart controls: Giver mulighed for at få adgang til forindstillinger af billede og lyd.

MONO: Lyden gengives i mono, når kun én lydudgang transmitteres.

STEREO: Lyden gengives i stereo, når de 2 lydudgange, venstre og højre, transmitteres hver for sig. Man opnår således en gengivelse af de forskellige lyde i rummet.

NICAM: Det er en fremgangsmåde, som giver mulighed for at transmittere lyden med digital kvalitet.

System: Fjernsynsbilleder udsendes ikke på samme måde i alle lande. Der findes forskellige normer: BG, DK, I, og L L'. SYSTEM indstillingen (s. 6) giver mulighed for at vælge mellem disse forskellige normer.

16:9: Angiver skærmens bredde/højde-forhold. Fjernsyn med bred skærm har et forhold på 16:9, de traditionelle skærme har et forhold på 4:3.

Stikordsregister

Billede (indstilling).....	12	Programmering.....	13
Børnesikring.....	13	Programmeret slukning.....	13
Dekoder, CDV, CDI, Spil-computer.....	17	Programnavn.....	7
Favorit programmer.....	7	Systemer.....	6
Finindstilling af kanalen.....	6	"Smart controls".....	8
Fjernbetjening.....	3	Sortering af programmer.....	5
Fjernsynets knapper.....	3	Søgning efter kanaler.....	5
Gengivelse af lyd.....	9	Specialiteter.....	13
Hovedtelefon.....	12-18	Sprog i menuerne.....	4
Indlæsning af indstillinger.....	13	Tekst-TV.....	15
Klokkeslæt (visning).....	9	Tilslutninger.....	17
Lyd (indstilling).....	12	Valg af stik EXT.....	9-17
Meddelelser.....	14	Videoptager (knapper).....	9-17
Menuer.....	4-12	Visning af programnummer.....	9
Programmer.....	8	16/9 (skærmformat).....	10
Programmerbare knapper.....	8		

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences TV.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze TV.
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.
Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajustaulukko.
Κατάλογος συχνότητων πομπών.

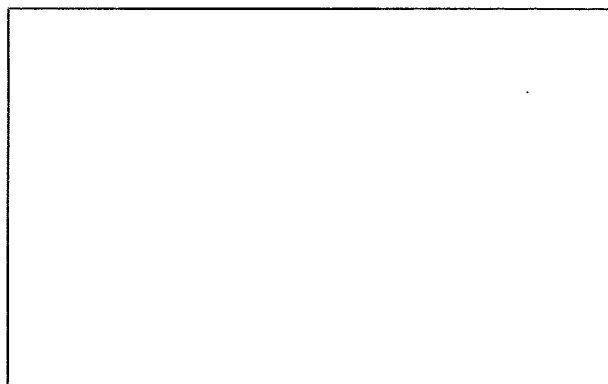
Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások
frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysieláčov.

CHANNEL	FREQ (MHz)
E2	48.25
E3	55.25
E4	62.25
E5	175.25
E6	182.25
E7	189.25
E8	196.25
E9	203.25
E10	210.25
E11	217.25
E12	224.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

CANAL	FREQ (MHz)
R1	49.75
R2	59.25
R3	77.25
R4	85.25
R5	93.25
R6	175.25
R7	183.25
R8	191.25
R9	199.25
R10	207.25
R11	215.25
R12	223.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	152.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25



12 NC COVER · 3111 255 6200 1